

MODERN GREEK PROGRAM

Winter 2020

UM Library Rare Greek Manuscripts

by Artemis Leontis with Pablo Alvarez

UM Libraries are rich in rare Greek manuscripts. Some of the collections are world-renowned. The Papyrology Collection in Hatcher Graduate Library holds 18,000 pieces of ancient papyrus (the primary writing material in ancient Egypt, Greece, and Rome) dating from 1000 BC to AD 1000 and including 60 pages of the oldest known copy of the Epistles of Paul. This collection attracts hundreds of visitors each year, from grade schoolers to senior citizens to researchers from all over the world.

Less well known is another extraordinary collection of 110 rare Greek codices (book-bound manuscripts) dating from the AD 300s to the 1800s. The largest of its kind in North America, it has never been published or exhibited, ... until now.

How did the manuscripts come to UM Libraries? This is an important question, since having a good record of the chain of ownership is a guide to authenticity and quality of antique works.

UM largely owes its extensive collection of Greek manuscripts and papyruses to the efforts of Francis Willey Kelsey (1858–1927), professor of Latin language and literature from 1889 to 1927. In 1919–1920, he made an expedition to Constantinople and the eastern provinces of the Ottoman Empire, Egypt, and Greece to research collections and archaeological sites. One of his goals was to acquire ancient manuscripts and papyri.

I followed Professor's tracks for part of that journey in "A Day's Journey: Constantinople, December 9, 1919," an article published with Lauren E. Talalay in the *Michigan Quarterly Review* in 2006 based on careful study of Professor Kelsey's papers. December 9 was the day when he and photographer George Swain, set out from their lodgings in the district of Pera across the Galata Bridge into the Old City to visit the Grand Bazaar. From there they were led to the shop of "Andronicus M. Kidaoglon" (or more likely Kidaoglou) behind the Bazaar. Mr. Kidaoglou showed Kelsey three Greek manuscripts. Kelsey then made careful inquiries to ascertain their authenticity. He discovered that one of the bound manuscripts "came from a Greek village which the Turks had destroyed" (letter to Bishop, 12/26/19). He examined the merchandise again on December 19. Four days later he visited the library at the residence of the Greek Orthodox Patriarch in the Phanar district of Stamboul to inquire about the existence of more manuscripts, and learned there were few "as result of removals and lootings by Turks" (journal entry 12/23/19). That day, on December 23, he returned to Kidaoglou's shop with one hundred English pounds drawn from a local bank and purchased the three items.



George Robert Swain, KS047.6 (12/9/19); Courtyard of the shop of the antiquarian dealer Andronicus M. Kidaoglon, looking toward the street. Kelsey Museum of Archaeology. Special Collections Research Center. University of Michigan Library

(continued on back cover)

LETTER FROM THE DIRECTOR

The Modern Greek Program has been going at full throttle this past year. Short one faculty while I am also chairing the Department of Classical Studies, and with a world pandemic suddenly closing down campus on March 12 and moving classes online, Despina Margomenou and I are working overtime to cover all the elements of our mission!

We have been teaching over 100 students last fall semester and another 75 this term in Modern Greek language, literature, and culture courses. Drew Cabaniss, a PhD candidate in archaeology and the Graduate Student Instructor (GSI) of Modern Greek 102 in Winter 2019, won a much coveted Rackham Graduate School Outstanding GSI awards for instruction of Modern Greek in Winter 2019. Dr. Margomenou supervised the honors thesis of Ashley Tomaszewski, a Political Science major and Modern Greek minor, on “Public Attitudes towards Refugees and What Influences them.” I supervised Lily Talmers, a senior writing an honors thesis in Comparative Literature with a minor in philosophy and good training on Modern Greek. Her subject is “Gendered Readings of Urban Folk Music: The Cases of *Rebetika* and *Fado*.” Lily is a musician in addition to a talented student. She finished her thesis but had to put on hold her plans to perform a concert of some of the songs she has written about.

In our research, too, we have all been active. Vassilis Lambropoulos, now C.P. Cavafy Emeritus Professor, published a series of 12 essays on 12 new poems in the Greek journal of letters *Χάρτης*. My book, *Eva Palmer Sikelianos: A Life in Ruins*, was published by Princeton University Press last March and has received wonderful reviews, including listings as a Book of the Year 2019 in the *Times Literary Supplement* and *Wall Street Journal*. Despina Margomenou presented her work at an important conference on archaeology in Thessaloniki. I gave the keynote lecture, “Modern Greek Studies in the 21st Century: A View from Literature,” at the 2019 biennial Symposium of the Modern Greek Studies Association, the professional organization supporting Modern Greek studies, where Despina Margomenou, Vassilis Lambropoulos, and Drew Cabaniss also presented papers, and Zachary Quint, our wonderful new UM Librarian in Classical Studies and Modern Greek, all presented work.

Public engagement is a crucial part of our mission. The annual Dimitri and Irmgard Pallas Lecture in Modern Greek Studies, now in its 18th year, brought Yannis Hamilakis, Professor of Archaeology and Modern Greek Studies at Brown University, who spoke on “Archaeologies of Contemporary Migration: Border Assemblages, Global Apartheid, and Decolonial Potential” (February 3). To a standing room only audience, he described the archaeological ethnography project he is carrying out in the migration camp of Moria on the border island of Lesbos. Our public engagement includes administering the Ellinomatheia proficiency exams for the School for the Greek Language in Thessaloniki. We have been a regional testing center for 10 years. 34 primary and secondary school-age students and adults participated last year, and Dr. Margomenou and I conducted all the oral exams! This year, Ellinomatheia has been tentatively rescheduled for November 2020.

Artistic exchanges with Greece are a new element of outreach, and we have plans in the works. We have had to postpone a visit by Phoebe Giannisi, poet and Professor of Architecture at the University of Thessaly, who will be the Program’s first Vakalo Family Visiting Artist. Working in the other direction, our colleague Jim Cogswell, Professor of Art & Design in the Penny W. Stamps School of Art & Design, will travel to Athens to install a major original work at the Michael Cacoyannis Cultural Center. Professor Cogswell created “Cosmogonic Tattoos” on the windows of the Kelsey Museum and UM Museum of Art in 2017. His work in Athens will be another site-specific installation, this time on three floors of glass balustrades that overlook the central atrium of the Cultural Center as well as on some of the building’s exterior windows. The work is in dialogue with Cacoyannis’s film adaptations of three tragedies of Euripides: *Electra*, *The Trojan Women*, and *Iphigenia*. Jim was ready to install the work in May but will wait until it is safe to travel again.



LETTER FROM THE DIRECTOR

All this has been happening since Professor Lambropoulos's retirement. We are delighted to announce our new hire, Dr. William (Will) Stroebel, who will join the faculty as Assistant Professor of Modern Greek and Comparative Literature on August 31, 2020. He emerged in a rigorous search as one of the most promising scholars and teachers of his generation. Trained in Modern Greek and Turkish literature, Book History, Mediterranean studies, and Classical Reception studies, he is currently Lecturer in Modern Greek at Princeton University, and was previously a Hannah Seeger Postdoctoral Fellow, also at Princeton University. He holds a PhD in Comparative Literature from the UM (2017), MA in Comparative Literature from Aristotle University, Greece (2008), and a BA in Classics and English from Grinnell College (2004). Just two years beyond the PhD, Dr. Stroebel has received significant awards and published well-placed articles. The Modern Greek Program welcomes this rising scholar and looks forward to a new era of academic creativity, giving new energy to our Program's mission and work.

This winter and early spring have been hard on everyone in Michigan. The pandemic has changed our lives, our state, our world, and it will certainly change the character of higher education. C.P. Cavafy, the poet of transitions, disasters, and historic thinking, had a genius for giving words to future occasions. Bringing this dramatic academic year of 2019-2020 to a close, I offer this poem written in 1910, as fitting for the present moment 110 years later. May you all be well.

Artemis Leontis

*C. P. Cavafy Professor of Modern Greek Studies
and Comparative Literature*



Τελειωμένα

Μέσα στον φόβο και στες υποψίες,
με ταραγμένο νου και τρομαγμένα μάτια,
λιώνουμε και σχεδιάζουμε το πώς να κάμουμε
για ν' αποφύγουμε τον βέβαιο
τον κίνδυνο που έτσι φρικτά μάς απειλεί.
Κι όμως λανθάνουμε, δεν είν' αυτός στον δρόμο·
ψεύτικα ήσαν τα μηνύματα
(ή δεν τ' ακούσαμε, ή δεν τα νιώσαμε καλά).
Άλλη καταστροφή, που δεν την φανταζόμεθαν,
εξαφνική, ραγδαία πέφτει επάνω μας,
κι ανέτοιμους — πού πια καιρός — μας συνεπαίρνει.
[1910, 1911*]

Things Ended

Engulfed by fear and suspicion,
mind agitated, eyes alarmed,
we try desperately to invent ways out,
plan how to avoid
the obvious danger that threatens us so terribly.
Yet we're mistaken, that's not the danger ahead:
the news was wrong
(or we didn't hear it, or didn't get it right).
Another disaster, one we never imagined,
suddenly, violently, descends upon us,
and finding us unprepared -there's no time now
sweeps us away.

Constantine P. Cavafy, translated by Edmund Keeley and Philip Sherrard

MY GREECE: Finding Joy in Having Missed

Lily Talmers

No linguistic experience is complete without sufficient time dwelling on all those untranslatable phrases. Last August, I travelled to northern Greece through a scholarship from UM's Modern Greek Program to study Greek at the Institute of Balkan Studies in Thessaloniki (IMXA). The most potent untranslatable word came not from the classroom, but from a visit to a women's monastery outside of Larissa. The Gerontissa (Abbess) taught me the Greek word *χαρμολύπη*, which roughly translates into "the joy of missing." It's a specific shade of bittersweetness, which she explained is the perfect way to describe monasticism. That is, there is joy for monastics in their coming away from the world, enduring the consequent missing out on its affairs for the pursuit of the divine.

I carried this concept with me as I grappled with my Greek American identity in Greece. For Greek Americans, perhaps it is that we also experience the concept of *χαρμολύπη*: we are condemned (or perhaps, depending on your point of view, blessed) to long for Greece, and to partake in its splendors from afar. We celebrate the pieces of Greece that can be preserved outside the country itself—food, dance, religion, and bits of language. We carry nostalgia for the climate and geography of Greece, and for "village values." Despite being second generation American-born, I remember believing as a child that all of my problems would be solved if our family could move back to Greece—"there, I would be understood!" I thought.

Living in Greece presented a new realization on this front. Often, in our "joy of missing" Greece as Greek-Americans, we forget to recognize what we *have missed*. That is, that there is so much nuance to Greece as it has continued to exist, both socially and historically, that descent alone cannot give us claim to. This is something I felt confronted with this summer, and, though it's strange to use this word, was a markedly *painful* process. It is like having a dear friend for many years and suddenly discovering you actually know very little about them—it is embarrassing to admit any lack of understanding, as it would somehow devalue their dearness.

In some ways, every waking hour in Greece seemed like a testament to what I *have missed*, having been born and raised in the US. It began with linguistic limitations, but extended even to the things we emphasize in Greek America. My connection to things like Greek dance or to Orthodoxy seemed to distinguish me from the majority of Greek youth, most of whom care very little about these things. The gaps in my knowledge of Greek history also served as a point of insecurity when assessing the true strength of my connection to Greece—I had to accept that the Greece I know is one frozen in time, brought over when my family evacuated just after WWII. I know not even residually the modern intimacies of Greek history, like those of the civil war, or crises like the economic crash or influx of refugees.

On a shallow level, it seems clear: fifty percent of me is undeniably of Greek descent. Upon any expression of doubt that my heritage alone can serve as a testament to my Greekness, many a cab driver would assure me, "you are *Greek*." And if ever I dared to assess the modern Greek language with a statement beginning with "your language..." I would inevitably be met by the corrective "*our* language." It even felt strange to fully accept these words of affirmation, knowing the unspoken fact that it had taken years of study to get to a level where I could have these types of conversations in Greek. I could take pride in my hard work, but the necessity of the work itself seemed to signify yet another layer of not-Greekness.

Though I did certainly feel inclusion and connection in moments like these, I still often found myself wanting to forsake my Greek-American identity. It would be simpler to approach Greece as if it were completely new to me. It is much more difficult and humbling to have to reassess all you once thought you knew about a place and a people. By the end, I learned that there's inherent limitation to my Greekness—and that is more than okay. In fact, it's a good thing. Though reducing Greece to land o' souvlaki and hasapiko made me feel secure in claiming to be Greek, I now have a far more expansive view of the depth, beauty, and struggle of Greece today.

In effect, I think it is possible to recognize both what you miss and what you have missed, though we must beckon humility from ourselves to do so. There exists joy and missing there, and inevitably a little pain. But what is to be gained is deeper intimacy with a country which lives and breathes; which is dynamic and ever-changing, and, above all, one we are well justified in celebrating.

Lily Talmers is a senior completing a BA in Comparative Literature with minors in Philosophy and Portuguese. She is writing an Honors Thesis on the urban folk music traditions of Greece and Portugal (rebetika and fado, respectively), focusing on gender.



Lily Talmers (right) in Thessaloniki with family, summer 2019

PROGRAM NEWS

Janet Crayne, Librarian and Head of the University Library Slavic, East European, & Eurasian Division for many years, retired in March 2019. She played a key role in building the Modern Greek collections at UM beginning in the 1990s. This has been a multifaceted project, and Janet was the heart and soul of the operation for over 20 years.

To begin with, she made certain that there is an annual budget for Modern Greek Studies. She created the profile for standing orders from Greece and oversaw ordering. She set up the accession and cataloguing operation. She responded to queries and special requests. She worked with donors, especially Dr. Denny Stavros, to select special purchases annually in the memory of Angie Katsakis and Gwen Stavros and honoring the grandchildren of Dr. Stavros. These purchases added depth to our collection.

She coordinated a range of important gifts in kind, including:

- 1,500 books from the collection of the great Greek poet, Eleni Vakalo, given in her memory by Kathleen Vakalo;
 - The Lambathakis collection of 60 boxes of books, which are now being catalogued;
 - The sketchbooks of artist Sam Kerras, who has been painting and drawing Detroit since the 1950s;
 - The anti-junta collection of Jim Pyrros, which went to the Labadie Collection.
 - The papers of Eva Topping, a feminist scholar of Greek America and the Greek Orthodox church;
 - Entire *Kriti* journal series, a gift from two donors;
 - Substantial collections of old LPs, 78s, 45s of Greek music;
- Smaller collections of books and records from several donors, including gifts from Helen Kalias, Jim Pyrros, and a Bible in Karamanlidika from the George and Jean Bacalis.

Janet maintained contact with many people in accomplishing this work. She did it with generosity, care, and grace. Really, she was a most gracious, thoughtful collaborator. Janet, congratulations on your retirement. We wish you well. We will miss you and remember your fine work.

We welcome **Zachary Quint**, the new Librarian for Classical Studies and Modern Greek, who arrived in October 2018 and has now taken over the duties of Janet Crayne. Besides developing the Modern Greek collections, he provides reference consultations, and conducts library instruction. He has a M.S. in Information Studies, University of Texas at Austin, 2013, M.A. in Classics, University of Colorado Boulder, 2011, and B.A. in Classical Antiquity, University of Kansas, 2008.



Calliopi Papala Politou Modern Greek Senior Prize Winners

2019

Christina Panagoulia Triantafillopoulos (BBA graduate with an emphasis in business law and minor in Modern Greek) is the winner of the Calliopi Papala Politou Modern Greek Senior Prize. Christina served as the student body president of the BBA program and worked to make the school more inclusive. After graduation, she moved to New York City to work in consulting. She hopes eventually to attend law school with a focus on constitutional law. About her studies in the Modern Greek Program she writes:

“I was very fortunate to have the opportunity to grow closer to my culture through my studies in Modern Greek. To me, this was a time to not only to learn about my own roots, but also how this discipline of study ties into history and the world at large. I was challenged every day with expanding my control over the language, my understanding of the history, and reconciling preconceived notions about my culture with its reality. Above all, however, I am grateful for the people, both of Greek and non-Greek origins, I have met through the Modern Greek Program; I’ve experienced professors turn into mentors and classmates turn into lifelong friends (and occasionally cousins, in true Greek fashion). I highly recommend the courses in this program for anyone who is interested in history, Greek culture, and languages and for anyone who values an individualized education.”



2020

Alexandra Niforos (BA English and minors in Modern Greek and Global Media Studies) is the winner of the 2020 Calliopi Papala Politou Modern Greek Senior Prize. About her studies in the Modern Greek Program she writes:

“The Modern Greek Program is remarkable in how I received both a valuable education and enriching cultural opportunities simultaneously. In four years, my language skills have greatly improved and my knowledge about Greek history and culture has been expanded in a way that makes me feel more confident about being Greek American. Additionally, this program has offered me ways to take my education outside of the classroom through a research internship in Greece, translation contests, and numerous cultural events with notable guest speakers. But most importantly, everyone in the program, from the faculty to the students, is so proud of their work and studies; I have been given a network of friends and mentors that I will treasure for life. I am so proud to be Greek, but being a student in the Modern Greek Department has increased my pride tenfold.”



STUDENT AWARDS, DEGREES, GRANTS, AND NEWS

STUDENT AWARDS

2019

Christina Panagoulia Triantafillopoulos won the Calliopi Papala Politou in Modern Greek Senior Prize.

Peter Georginis won the Modern Greek Translation Prize at the advanced intermediate level.

Maria Thanasas won the Modern Greek Translation Prize at the intermediate level.

Athena Stavropoulos, a student in the Modern Greek Program who earned a BA in Education, received an English Teaching Assistant Fulbright Scholarship for 2019-2020 in Greece.

2020

Drew Cabaniss won the 2020 Rackham Graduate School GSI Outstanding Teaching Award for his teaching and especially his work as instructor of record for Modern Greek 102 in Winter 2019.

Vasili Ioannidis won a CfC translation prize for his translation of the poem «Αδυναμία» / Frailty by Dimitris Athinakis.

Amanda Kubic won a CfC graduate student translation prize for her translation of poems from the collection *Ωραία έρημος η σάρκα* / *The flesh is a beautiful desert* by Katerina Anghelaki-Rooke.

Alexandra Niforos won the Calliopi Papala Politou Senior Prize in Modern Greek.

Christina Missler won the Modern Greek Translation Prize at the advanced intermediate level.

Katerina Meidanis won the Modern Greek Translation Prize at the intermediate level.

Margarita Pipinos won a CfC translation prize for her translation of an excerpt from Andreas Frangias's novel *Λοιμός / Plague*.

GRADUATING SENIORS

2019

Michael Demetriou, BA, History, International Studies; Minor, Modern Greek Language & Culture.

William Dennis Fuerst, BA, Political Science; Minor, Modern Greek Language & Culture.

Christina Panagoulia Triantafillopoulos, BBA, Business Administration; Minor, Modern Greek Language & Culture.

2020

(with notes about studying Greek and graduating solo in the year of the pandemic)

Jack Koulos, BS, Biology Health, and Society (BHS); Minor, Modern Greek Language & Culture. “My exposure to Greek culture and language was not limited to the classroom. Coming from a proud Greek home in Southern California, I did everything I could to replicate that sense of community here in Ann Arbor. I was honored to have been a part of both the Global Citizenship Panel, led by Despina Margomenou, and an external review of our Classical Studies department. The Global Citizenship Panel was a unique experience in that I had a platform to discuss how an in class assignment could serve as an example or testimony on the idea coined global citizenship. The external review was also a memorable experience: the discussion my peers and I had with academics from esteemed universities like Stanford, UT Austin, UNC, and UPenn made me realize how lucky I am to be a student in the University of Michigan Classical Studies department. I plan to work in business development for a professional sports organization before pursuing a law degree.”

GRADUATING SENIORS (cont.)

Fotini Michalakis, BS, Neuroscience and History; Minor, Modern Greek Language & Culture. “One of the best things about learning Greek was watching Despina attempt to explain the illogical and common sayings like “άκου να δεις” or “Θα σε βράσω” that I grew up hearing. It's simply crazy to be graduating during a pandemic. I never expected this unceremonious (literally) ending to my undergraduate experience.”

Alexandra Niforos, BA, English; Minor, Modern Greek Language & Culture and in Global Studies. “The Modern Greek program has been a wonderful resource throughout my undergraduate career, both in its education and the community it has given me. I am so grateful to Artemis and Despina and all of my peers that I've had the pleasure of learning from and alongside during the past four years. My future plans are still unsure, but I am hoping to work in theatre administration, ideally in producing or management. While this definitely was not my ideal way of graduating from Michigan, the heartbreaking effect this has had on me and my peers just speaks to how amazing and impactful this institution was; otherwise, saying goodbye would not be so hard.”

Lily Talmers, BA, Comparative Literature; Minors in Portuguese and Philosophy. Lily completed an Honors thesis, “Gendered Readings of Urban Folk Music: The Cases of Rembetika and Fado,” under the direction of Artemis Leontis. “Learning Greek did exactly what one can hope for their education to do, in that it managed to reveal and complicate my identity in a very personal way. My time at Michigan has led to an enriched sense of what it means to be a Greek-American, and a more authentic relationship with modern Greece. On graduating during this pandemic... Goodness, I'll say that has led to heightened awareness of how significant the event of graduation is, and of all the things to have been thankful for during my time at Michigan. The future as 'unknown' takes on new meaning. But, to all the splendors of Ann Arbor, καλή αντάμωση!”

Ashley Tomaszewski, BA, Political Science; Minor, Modern Greek Language & Culture. Ashley completed an Honors thesis, “Public Attitudes Towards Refugees and What Influences Them,” under the direction of Despina Margomenou. “This work was influenced heavily by my experiences in the Modern Greek department and could not have happened without the incredible support I received over the course of my time here. Of course, graduating during a pandemic is a disappointing way to experience the end of my undergraduate career but I am still encouraged enough by the future. I am headed to Columbia Law School in the fall and expect to make up the lost celebration in three years time.”

STUDENT GRANTS, INTERNSHIPS, AND STUDY ABROAD

Ali Bolcakan (PhD candidate in Comparative Literature writing a dissertation on Greek, Turkish, and Armenian language debates), received support for research in libraries in Athens and meetings with specialists in Greece (Konstantine A. Tsangadas Fund). He also received a Konstantine A. Tsangadas dissertation fellowship for 2019–2020.

Samer Budakk (PhD student in Middle East Studies, studying the eastern Mediterranean in the late medieval and early modern periods with a focus on the Ottoman and Byzantine empires), studied Modern Greek at UM and received funding to continue Greek language learning at the advanced intermediate level at the summer language school of IMXA, the Institute for Balkan Studies in Thessaloniki (Konstantine A. Tsangadas Fund).

Vasili Ioannidis (Economics major and Modern Greek minor) received support to attend the American Hellenic Institute Foundations Foreign Policy trip to Greece and Cyprus (Tsangadas Fund).

Sarah Keith (PhD student in Classical Languages and Literatures) received a stipend to conduct research in the papers of Eva Palmer Sikelianos in the Center for Asia Minor Studies (C.P. Cavafy Professorship research funds).

Amanda Kubic (PhD student in Comparative Literature working on the reception of ancient Greek texts, themes, and ideas by women poets writing in English, French, and Greek) received support to study Modern Greek in Athens, supplemented by funding from Comparative Literature (Konstantine A. Tsangadas Fund)

Lily Talmers (Comparative Literature major, student of Modern Greek) received a scholarship from IMXA and supplemental support from the Modern Greek Program to attend their summer language school (Konstantine A. Tsangadas Fund).

(continued from front cover)

Kelsey continued acquiring manuscripts after he returned from that journey. The largest was a purchase he facilitated of 56 manuscripts from the library of the astonishingly well-connected philanthropist and friend of author Charles Dickens, Baroness Angela Burdett-Coutts, auctioned by Sotheby in London in May 1922. Funds for the purchase came from Horace H. Rackham, who sensed that securing the manuscripts “would be for the good of humanity” (Kelsey journal) and drew a check for \$15,000.

Some of these manuscripts have been identified as coming from the area of Epirus (northwestern Greece) and the Meteora monasteries built on high pinnacles of rocks in Thessaly in Central Greece. Specifically, seven of our Burdett-Coutts manuscripts were produced in the monastery of St. Nicholas Anapausas in the Meteora.

For decades these rare materials have been known to the world only through short descriptions from old outdated catalogs. In 2011 the UM Library decided to fund the research of a world-renown scholar of Byzantine manuscripts, Dr. Nadezhda Kavrus-Hoffmann, to write a state-of-the art, richly illustrated, two-volume catalog of the entire Greek manuscript collection (UM Press). A second catalog is also in the works: *Tradition and Individuality: Bindings from the University of Michigan Manuscript Collection* (Legacy Press), edited by Julia Miller, with an introduction by Pablo Alvarez, Ph.D., Curator of the Hatcher Graduate Library Special Collections Research Center.

The highly anticipated publications are the occasion for an exhibit and symposium in Hatcher’s Audubon Room from January to April of 2021. Dr. Alvarez and Zachary Quint, the new librarian specialist in Classical Studies and Modern Greek in Hatcher Library, are curating the exhibit and planning an international symposium. The exhibit will highlight the collection’s most impressive codices, telling their story, identifying their fine qualities, and explaining their importance to a broad public. A symposium on Monday, March 15, 2021 will bring together experts of Greek manuscripts from around the world to discuss the teaching and research potential of the codices.

The Modern Greek Program is proud to be among the sponsors of the exhibit and symposium, which are free and open to the public. Look for further information in January 2021.



Mich. Ms. 47. Front cover of Greek binding and contemporary to the manuscript, typical of those made in the monastery of St. Nicholas Anapausas in the Meteora. Menaion for the month of November, incomplete. s. xiv.2 The manuscript was purchased by the University of Michigan in 1922 at the Burdett-Coutts sale. Special Collections Research Center. University of Michigan Library.